




# *Jumelage*

*21, 22 & 23 Septembre 2018*

*NORMANDIE - FRANCE*




**Vendredi 21 septembre 2018**

 **Vers 17:00** : Arrivée de nos amis allemands à Lisieux :

-  Grand hôtel de l'Espérance 16 boulevard Sainte Anne 14100 Lisieux
-  (33) 2 31 62 17 53
-  lisieux-hotel.com



 Verre de bienvenue et installation dans les chambres




**Vendredi 21 septembre 2018**

 **18:30** : Départ de l'hôtel en voitures, le bus restant sur place pour la nuit

 **19:00** : Arrivée chez notre Gouverneur organisateur Alain Berrurier pour une soirée barbecue organisée en l'honneur de nos amis allemands

—> **Attention : seules les 40 premières réservations des Lions français pourront être prises en compte**

L'Hôtellerie (10 km de Lisieux) : 26, route nationale 13, 14100 LISIEUX  
(parking en face de la maison)

 **A partir de 22:30** : Retour à l'hôtel de l'Espérance en voitures



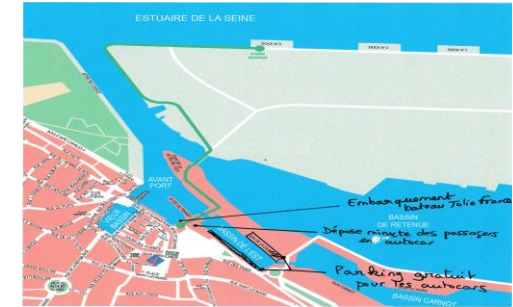


**Samedi 22 septembre 2018**

**INFORMATION IMPORTANTE :**


Les candidats au concours d'éloquence franco-allemand et issus d'un lycée français nous accompagneront tout au long de la journée pour dialoguer en priorité avec nos amis allemands mais aussi avec tous nos amis français s'exprimant en allemand, le premier objectif étant de tester leurs connaissances en la langue. Tous les présents seront invités bien sûr à dialoguer avec eux car nous noterons également des qualités telles que aisance, éloquence, motivation etc...

- 08:30** : départ de l'hôtel en direction de l'Office de Tourisme de Honfleur  
 Quai Lepaulmier – 14600 Honfleur  
 (33)2 31 89 23 30  
 Le bus va se mettre au parking : quai Tostain
- 09:30 précises – 11h00** : visite guidée de Honfleur : quartiers anciens, Greniers à Sel (17<sup>ème</sup> siècle) qui servaient autrefois à entreposer le sel de la gabelle, église St Catherine (16<sup>ème</sup> siècle) unique en France car toute en bois avec son clocher séparé, Lieutenance et vieux bassin.
- 11:15 – 13h00** : embarquement bateau « Jolie France » puis promenade en mer jusqu'au Pont de Normandie, véritable prouesse technique reliant Honfleur à Le Havre, inauguré en 1995 après 8 ans de travaux dirigés par l'architecte Virlogeux.
- 13:30** : déjeuner au restaurant « *Le Chat qui Pêche* »  
 5 place Arthur Boudin – 14600 Honfleur  
 (33)2 31 89 35 35



*Samedi 22 septembre 2018*

 **15:00** Départ pour le  
Château du Breuil  
14130 Le Breuil en Auge - (33)2 31 65 60 00

 **16:00 à 17:30** Visite du Domaine et de la distillerie, achat de souvenirs  
*Construit au début du XVI<sup>ème</sup> siècle, site historique classé. Situé dans un parc de 28 hectares, ce Château typique du pays d'Auge, a été entièrement restauré par ses actuels propriétaires, qui depuis trois générations distillent des eaux-de-vie. Les deux tours du Château datent du XVI<sup>ème</sup> siècle. La partie centrale du XVII<sup>ème</sup> siècle. Les tours en colombages et tuileaux ont été construites avec des poutres de chêne et des tuiles typiquement normandes.*

**Château du Breuil c'est aussi :**


*Sa distillerie et ses chais du XVII<sup>e</sup> siècles, la dégustation de grands Calvados, des prestations œnologiques et culinaires, une boutique de nos Calvados et produits gourmets*

➤ **18:00** Retour à l'hôtel et préparatifs pour la soirée

➔ **NOTA** : dans le bus, nous vous inviterons à faire un choix parmi les candidats au concours d'éloquence franco-allemand en vue de la remise du prix au gagnant



*Samedi 22 septembre 2018*

- 
**A partir de 19:30 et jusque tard dans la nuit** : Soirée de l’Amitié et de la Joie, avec animation musicale, en l’honneur de nos jumeaux allemands. Cela se passera à l’Hôtel de l’Espérance.





Au cours de la soirée, remise du prix au gagnant du concours d’éloquence franco-allemand qui aura été désigné au retour de la journée à Honfleur.

- 
**Après le dîner** : possibilité de prendre un dernier verre au bar de l’hôtel pour ceux qui le souhaitent





*Dimanche 23 septembre 2018*

-  **09:30** : Debriefing avec le comité d'organisation et discussions sur le jumelage 2019 qui se passera en Allemagne.
-  **En parallèle pour les autres participants** : Possibilité de visiter Lisieux (commune d'environ 21000 habitants, capitale du Pays d'Auge), notamment la Basilique de Sainte Thérèse, le marché de Pont l'Evêque ou la côte normande pour ceux qui souhaitent en savoir plus sur la région
-  **11:00** : Brunch à l'hôtel
-  **Vers 13h30** : départ de nos amis allemands



*Et pour finir, les tarifs... ..*

**Chambres**

- à un lit : 75€/ nuit
- chambre double : 89€/ nuit = 44,50€/ personne  
(prix des chambres petit déjeuner inclus)

= pour 2 nuits et **1 personne** 150€  
= pour 2 nuits et **2 personnes** 178€

**Visites :**

- Honfleur
- Promenade en mer jusqu'au Pont de Normandie
- Château du Breuil

6€  
9€  
6€

**Déjeuners/dîners**

- Soirée de vendredi chez notre Gouverneur, à l'Hôtellerie
- Restaurant « Le Chat qui Pêche », samedi midi
- Dîner de l'Amitié et de la Joie à l'Hôtel de l'Espérance, samedi

25€  
27€  
45€

**Brunch de départ**

25€

Total visites & repas par personne

**143€**

**Coût total chambre + visites + déjeuner + brunch pour le programme complet**

- ✓ Chambre single (**1 personne**) : 150€ + 143€ =
- ✓ Chambre double (**2 personnes**) : 178€ + 143€ + 143€ =

**293€**  
**464€**



*Coordonnées organisateurs*

Alain BERRURIER (organisation générale) <a href="mailto:aberrurier@hotmail.com">aberrurier@hotmail.com</a>	+ 33 (0)6 07 03 78 58
Denise KNOLL (organisation générale) <a href="mailto:denise.knoll@wanadoo.fr">denise.knoll@wanadoo.fr</a>	+ 33 (0)6 73 09 19 36
Annick LE MOULT (concours d'éloquence) <a href="mailto:annick.lemoult@free.fr">annick.lemoult@free.fr</a>	+ 33 (0)6 51 11 18 68